

**Előfizetési feltételek :**

Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországra és Ausztriába	
Egy évre . . . . .	50 Ké
Hat hónapra . . . . .	25 Ké
Három hónapra . . . . .	13 Ké
Magyarország—Franciaország	63 Ké
Egyéb földrőre . . . . .	75 Ké

TELEFON 98

# BARS

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A hirdetések használatát a pozsonyi postai igazgatóság engedélyezte  
25448 III.—1925. szám alatt  
Felvevő postahivatal: LÉVA

**Ára: 1.— Ké**

Hirdetések: Díjazás szerint. Gyakori hirdető és a velünk összeköttetésben levő hirdető írók árengedményben részesülnek

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőek  
Kéziratok vissza nem adtnak  
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik: Minden vasárnap reggel  
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetéseket s a reklamációkat a kiadóhivatalba kérjük utasítani  
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

### Mit láttak a Prohászkaok a Garam völgyében?

A pozsonyi Prohászka Kör több tagja bejárta vidékünket, kutatása eredményét könyv alakban adják ki. A garammenti kutatás egyrészt az Új Életben most hozták nyilvánosságra. Ezt a részt mi is bemutatjuk.

Garammentének azt a vidéket nevezzük, amely közvetlenül a Garam medre mellett terül el. Szélességben nem kiterjedt ez a terület, mert hisz kelet felé mindjárt az Ipoly völgy fekszik. Noha nyugatról semmi féle földrajzi tényező szűkítőleg nem hat, a medertől távolabb eső vidéket nem szabad ezen elnevezés alá fogni. Így körülbelül csak 38—40 község tartozik ide, amelyek kezdve a Garam folyó mellett, egészen Kiskoszmályig. Kiskoszmály ezen a területen a magyar etnikum legészakibb pontja és szelagszerűen, mélyen nyúlik be a szlovák etnikumba. Megjegyzendő, hogy a Garammente csak egy része annak a területnek, amelyen a barsi magyarság lakik. Jégei azonban általánoságban ráillenek az egészre is, mivel magán hordja mindazokat a súlyos problémákat, amelyeket az egész Garammente nyög.

A 40 községből 7 hisz eleink a Garamtól. Mi csak a következő 33 garammenti községgel foglalkozunk:

Párkányi járás: 1. Garamkövesd—Kamenica n/Hr., Kicsind—Kőcind, Kőhidgyarmat—Kam. Darmoty, Béla—Pál, 5. Libád—Libád, Kéménd—Kéméndin, Béd—Páld, Bány—Bán, Kisgyarmat—Dermotky.

Zselizi járás: 10. Csata—Čata, Oroszka—Oroska, Lekér—Lekér, Damásd—Damasz, Vezekény—Vozokány, 15. Zseliz—Želiezovce, Mikola—Mikula, Oroszi—Oros, Szódó—Sudov, Nagysáro—Veľké Šárovice, 20. Kissáro—Malé Šárovice, Szentgyörgy—Sv. Jur n/Hr. Zsemliér—Zemliari, Töre—Turá, Bajka—

Év	1869	1880	1890	1900	1921	1930
Lélekszám	22.923	24.871	26.438	27.575	29.314	30.024

61 év fejlődése csak 7.101-et tesz ki, amikor pl. egy hasonló geopolitikai és etnikai mátyusföldi járás (galántai) ugyanannyi holdnyi területen három községben több nagybirtok mellett 61 év alatt 11.250-el fejlődött.

A garammenti népmozgalom ritmusa szabálytalan. A feltüntetett első 11-évi tényleges szaporulata 1838, a következő évtizedben is majdnem akkora (1567). A későbbi időszakok változása: 1890—1900-ig még az előző időszakokénál is kisebb 1137. 1900—1921-ig, tehát közvetlenül a háború előtt és után, amikor Szlovenszko-szerte jelentékenyen emelkedett a születések száma, a változás 1739-re szökött. Az utolsó évtized ismét eső tendenciát mutat. (710).

Különben az adatokból a szabálytalan fejlődés mellett az is kiolvasható, hogy az egykésés már a XIX. század második felében megkezdődött (sok községben már 1800 körül), mert a szabályos pozitív változásnak 1880 és 1890 között 2400 felett, 1890 és 1900 között 2600 felett, 1921 és 1930 között 2900 felett kellett volna lennie.

A nemzetiségek népesedési változása: Település-történetileg véve a Garammenti tiszta magyar, azonban beszivárgás utján más

Bajka, 25. Alsóvárád—Dolní Várád, Felsővárád—Horní Várád.

Lévai járás: Alsószecse—Doiná Seč, Felsőszecse—Horná Seč, Kiskálna—Kálnica, 30. Nagykálna—Kálna, Marosfalva—Marušová, Ujbara—Nový Tekov, 33. Kiskoszmály—Malé Kozmálovce.

A lakosság népmozgalma. Az aránylag nagy kiterjedésű terület népesedési szempontból ritkár, gyéren lakott. Az 1921-es népszámlálási adatokat véve alapul egy községre nem esik 1000 lakos, hanem csak 909,8 lélek, ami más vidékek és országok agrárjellegű vidékeivel összehasonlítva nagyon kedvezőtlen. Egy fura ugyanis 909,8 lélek mellett 1235,8 hold föld esik. Egy lélekre pedig 1,3 hold. Mátyus földön és Csallóközben sok helyütt kétszer annyi ember van, mint ahány hold föld.

Ez a relatív kedvező anyagi helyzet megmutatja, ha egyébként nem tudnók, hogy a Garammente etnikai fejlődését „racionális” szempontok irányítják. A nép eme népesedéspolitikai gyakorlata különösen meglátszik akkor, ha 1921 adatait összehasonlítjuk az 1900. évi állapottal. Ekkor ugyanis a 33 községre 68.454 hold föld tartozott, amiből átlagban 2077,4 hold esett egy községre. Közben azonban a 33 község 27.666 holdat elvesztett területéből, úgyhogy a mai birtoka 40.788 holdat tesz ki. 1900-ban egy lélekre 2,4 hold jutott, husz év múlva azonban a nagy területvesztés ellenére is elég kedvező maradt az egy lélekre eső terület nagysága, 1,3 hold.

De a népmozgalom adatai is bizonyítást tesznek arról, hogy a Garamvidék népesedése biológiai szempontból nem természetes. Az utolsó 61 év fejlődése nem mutat erősebb változást.

nemzetiségek is bejutottak a magyarság mellé (csehszlovák, német és zsidó). Számuk meglehetősen alacsony, azonban pozitív népi változásaikkal a magyar etnikumot lassan hátrébb szoríthatják. A magyar változás ugyanis állandóan negatív. Összehasonlítva a szlovákkal, ennek feltörése mellett amaz esik, vagy a jobbik esetben stagnál.

1900-ban	540 csehszlovák	24.808 magyar
1921-ben	1485 „	27.430 „
1930-ban	4054 „	23.641 „

A változás számokban:

időszak	szlovákság	magyarság
1900—1921	495 növekedés	2622 növekedés (normális 5000)
1921—1930	2569 „	3789 fogyás

1) 1900-ban	18.947 róm. kat.	7987 ref.	ág. ev.	658 zsidó
1921-ben	21.751 „	7066 „	„	513 „
1930-ban	22.585 „	6680 „	„	562 „

Változás:

2) 1900—1921	2824 növekedés	921 fogyás	ág. ev.	143 fogyás
1921—1930	785 „	380 „	„	48 növ.

### Jelentés

Léva város magyar közkönyvtáráról

A könyvtártanács felkérésére közöljük a Kriek Jenő könyvtáros által készített jelentést, amelyet Léva város tanácsa elismerésének kifejezése mellett már elfogadott.

A Könyvtár, mint városunk egyik hivatalos kulturális szerve, az 1937. évvel a hetedik évét töltötte be. Működésének fővonala ez-uttal is ug enabban az irányban haladt, amit az 1919-i könyvtártervezési és annak végrehajtási rendelete jelöl ki s amelynek alapján szerkesztettük meg miódjárt az indulásnál Rendtartási Szabályzatunkat. A városi Előjárósághoz, valamint az országos Instruktor-sághoz is annak idején felterjesztett szabályzatunk pontozataitól az idén sem volt okunk eltérni. Akár a könyvtár berendezését, akár a fokozatos fejlődést, akár a könyvanyag funkcionálitását tekintjük — figyelemmel a Könyvtárnak a létező viszonyok között legcélszerűbb elhelyezésére, a mindenkori fej-

A tényleges veszteség tehát 6000-nél is nagyobb.

Más számba jöhető nemzetiségek közül a németek fogytak, a zsidó nemzetiségűek száma pedig növekedett.

A népmozgalom és a vallás: A népesedés tudományának sokat vitatott kérdése: a vallás hatása a népesedésre. Több német és néhány francia nemzetgazdász ezt állítja, hogy a vallásnak hatása van a népesedésre. Wolf fel is osztotta a vallásokat szerint, hogy mennyiben hatnak kedvezően a népmozgalomra. Felosztásában első helyre a pravoszlávokat teszi, másodikra a katolikusokat, harmadikra a protestánsokat, negyedikre az ateistákat. Azonban a nemzetgazdászok között az ellenkező vélemények is sok hite van. Így például Bretánó tagadja a vallási, sőt még a nemzeti tradíciók hatóserpét is. Előttünk világos, hogy a tudatosan átél hitvallás az életben komoly megvalósulásra törekvő vallásalkölszi öntudat a népesedésre számottevő, nagy hatással van.

Ami a garammenti községeket illeti; egyrésztől igaz az, hogy e vidék népesedési állományát a többgyermekes katolikus családok tartják fenn és fejlesztik, másrésztől újabbban az egyke és ottani katolikusok közt is kezd terjedni, sőt vannak katolikusok, akik az egykésés legradikálisabb gyakorlatát folytatják. A protestáns családok csekély kivétellel mind egykéses. Erről győz meg az utolsó 30 év statisztikája is. (1) 2)

A Prohászkaok által vidékünkre vitett embe reflektorfény nagyon szomorítón mutatja meg magyar nemzeti szempontból népfejlődésünk vonalát, a számológépi magyarság öngyilkosságát.

lődés alapját tevő anyagi lehetőségünkre és a Köznység, illetve a könyvtári tagjaink igényeinek és kívánalmainak kielégelésére. Utóbbinál mégis eltekintve a költségtermet illető s folyton fokozódó közkívánságra... amit a Város hatósága az idén átiratilag kifejezett tárgybéli jóindulata és szándéka ellenére még mindig nem tudott teljesíteni: a városi Székházban rendelkezésre álló szűkös térvizonyok szerint.

A felsoroltakban, mint alapvető jelenségekben az elmu't évet olybá tekintheti a Könyvtárat kezdettől gondozó Igen tisztelt Könyvtártanács, mint a szaporodó működéses éveknél mind értékesebbé váló természet-hozóját. Mint a Város magyar kultúrálga-latában kifejtett céltudatos munkája és áldozatos fáradságának azt az egyenértékét, mely kisebbségi művelődésünk nemzeti sajátosságait őrzi és fejleszti — igyekszik azt körünkben a lehető teljességig megvalósítani: könyveink gondos összeválogatásával, a szellemi élet ellenőrzésével — ott és úgy, ahol és amily mértékben és kívánatos és lehetséges a könyvtári tagok különböző szellemiségi foka szerint. Mindezeket itt most nem térünk ki részletesen. Bír kivogtat a téma, hogy a Negytekintetű Tá. ácsnak állandóan „belső-kezés“-ül alkalmazott a egyaránt dinamikus mint sztatikus törekvései miképpen eredményezik azt: hogyan szaporodik körünkben azoknak száma, akik a való-Elet zűrzavara és az igazságkutató Tudomány megállapításainak keresése közben tudásvagyukkal mint szomjuhozak mind-jobbban az értékes Tudást — mitént nevelik e közben önmagukban az ősi nemzeti öntudat és önérték megőrzését, továbbfejlesztését. Aminthogy az egészséges nemzeti öntudat már magában is kultúra. Amely irányokban a jól alapozott és vezetett könyvtárak betűmilliói mindig a legegészségesebb kérdérei lesznek és maradnak a mindenkor népi haladásnak és tökéletesedésnek. Egyaránt az egyéni és társadalmi, a községi és állami... az egyetemes emberi vonatkozásokban. Az egyik előző jelentésünkben e tárgykört illetőleg: az individuális és szociális, a községi és állami polgárnevelés kérdéseiben fejtegetett elveink mellett való kitartásra az azóta felszaporodott könyvtárszolgálati tapasztalataink most is biztatnak. Ezáltal azonban s úgy éreztük, hogy az érintett kiteréssel szerves, nem erőszakolt kapcsolatban egy az elmu't könyvtári évünk életéből határjelző realitást — a nemzeti művelődésünket egészében érintő könyvtártörténeti adatot emelünk ki. Kívánva ezt feljegyezni Léva Annalesei számára.

Ugyanis az előző éveken a Komárom—Érsekújváron megalakított „Magyar Közművelődési Szövetség“ az éppen múlt év nyarán városunkban rendezte meg a 2. magyar könyvtárképző tanfolyamot. Ennek a mélyjárásu kultúraseeménynek szükségességére mi az előző lévi jelentésünkben térünk ki részletesen. Léva geográfiai és kulturális központi fekvését és jelentőségét állítottuk a kérdéses homlokterébe. Örvendünk, hogy nem eredménytelenül. Mert a prágai iskola — és Nemzetművelődési Minisztérium, illetve annak pozsonyi Referátusa a július 18. és augusztus 8-ika közti időre kiirt országos tanfolyamba lokaliter bekapcsolta Városunkat, illetve Könyvtárunkat is. A tanfolyam gyakorlati előadásai, az okmutató manipulációs bemutatások ugyanis a mi helyiségünkben s könyvtármányunk felhasználásával folytak és példálóztak. Így esik — s amit mi egy terjedelmesebb kisebbségi kulturális távlati képtünknek is tekintünk — hogy a 27. képsített új magyar könyvtárosnak további községi-falusi munkája Léva kulturájának továbbgyűrűzése is lesz. Hogy a tanfolyamon nyert értékes és helytálló szaktudások, a magyar vidékeink kisebb könyvtárainak javára leendő további kulturmunkák a mi könyvtári rendszerünk mindennapos szemlélésével, az abba is volt elmélyüléssel gazdagodva fognak folyni és hatni. Ervényesítve azt a megállapítást is, hogy művelt magyar társadalmunkat a könyv hangolja össze a még művelődésre váró néptömegekkel. Vonatkozóan ósztinte nyilatkozatnak kell tekintelnünk a tanfolyam zártna Könyvtárhoz érkeztet átiratot, mely „Léva város magyar

Közkönyvtárat elhelyezés, berendezés és vezetés tekintetében az ország első könyvtárai“ közé sorolja Az Igen tisztelt Könyvtártanácsai Elnökséghez intézett hasonló iraton túl a tanfolyam igazgatója a Város Előjáróságánál is jelentette, hogy hivatalos lépések történetek azirányban, hogy a további magyar könyvtárosképző tanfolyamok állandó székhelyűl Léva jelöltsésk ki.

Ezek után áttérünk cselekvő könyvtártele-tünkre, jöllehet abból ezáltal csak a statisztika

ikai összefoglaló adatokat emeljük ki. Ahhoz-répest így, mert a már tradíció szerint kialakult állandóvá vált életet, belső munkarendünket, az előző két jelentésünkben mutatott be egész részletesen. É tekintetben az érdeklődést, a tanuláság összehasonlítás céljából, a Bars hatlaluukhoz utaljuk, mint akik szinte hagyományyszerűen bocsátja ha-sábjait a város Közkönyvtárainak, a lakosság vonatkozó tájékoztatásnak rendelkezésére. Dicsérje a tett önmagát!

(Folyt. köv.)

## Gazdasági helyzetünk — kisebbségi gazdasági politikánk feladatai

(4) HANTOS LÁSZLÓ előadása a lévai JKT-ben

Lehetőségekről beszéltünk. A helyzetfestés részletes gazdaságpolitikai előadónkra hagyjuk — már ami a számokat illeti. Nagyjában tisztában vagyunk azzal, hogy mink van és mi lehetne birtokunkban a gazdasági megköthettség mellett is. Valahogy szűklátókörűek voltunk és vagyunk ma is. Hirtelen fellapozom Hodža minisztereink lepjánát, a Slovenský Týždeník című háboru előtti hetilapnak 1908. október 23-i 17. számát, amelyben a jelenlegi minisztereink szórol-szóra a következőket írja: „Nehéz a gazdaságilag gyenge parasztnak kiböknie a mellett az előt a korcsmáros előtt, ahinek néhány tízezzel vagy százszal tartozik, azzal, hogy ime én önálló polgár vagyok, olyan politikát csinállok, ami nekem, családomnak, nemzetemnek kedvez... De mondjuk kölcsönfőn van egy magyar, vagy egyéb idegen pénzintézetnél. Ha nem leszel rabzolgájuk, felmondják a kölcsönt. B. perének. Végrehajtanak. Eladják mindenedet... A szlovákok idegen pénzintézetekbe rakják pénzüket. Ez a tőke szlovák vagyon maradhatna, ha gazdaságilag szervezettek volnánk. Ha megtanulnánk azt, hogy gazdaságilag együttvé tartozunk.“ Ezt mondta Hodža ezelőtt 35 évvel. Mintha most nekünk magyaroknak szólna a fiatal kisebbségi politikus cikke és lefektette előttnk a kisebbségi gazdasági politika legfontosabb alapelveit. 1911. november 24-én így ír Hodža a Slovenský Týždeník-ben: „Amit nem tudott felépíteni a magyar nemzetnek a nemesség, felépítette a cseheknek a gazdasági munka: megeremtetta a nemzeti jövő alapjait. Alapsitunk gazdasági szervezeteket, melyek a kölcsönösség alapján építik a szlovák jövőt.“ 1911 december 29-én vezércikkben így ír Hodža: „Az új évben fogjunk hozzá a nemzet megszervezéséhez, először azonban gazdasági alapon. Azért előszörban gazdasági téren, mert a szlovák öntudatnak ez a legeményebb cementfundamentuma. Az 1912. estendő feladataul tűzzük ki azt, hogy legalább ötven gazdasági és ipari szövetkezetet létesitünk.“ Tovább idézhetnöm még Hodža cikkeit, melyeket a háboru előtt, tehát kisebbségi sorsban írt. Mintha most ezek a szavak nekünk szólnának. Mi magyarok talán gyávák, vagy lusták vagyunk a gazdasági kezdeményezéseknél. A szlovákok, vagy még inkább a monarchia idején élő cseh gazdasági példákat kellene lekopiroznunk. A háboru előtti cseh nemzedék, mely még ma is él, sokkal realisabb gondolkodásu volt, mint jelenleg mi. Kevesen tudják közlünk azt is, hogy a szlovákok a háboru előtt mennyire belátták a gazdasági szervezkedés fontosságát. 1911. novemberében Szakolcán nagy szlovák parasztyűlés volt. Houdek Fedor a Központi Szövetkezet mai elnöke tartott előadást a szövetkezeti mozgalomról. Az előadás után rezolúciót fogadtak el a jelenlevők egy szövetkezeti központ létesítésére. 1912. február 18-án 412 meghatalmazott jelenléteben alakult meg az ugynevezett Központi Szövetkezet. Az alakulás cseh részről Krojher János Ferenc kanonok is résztvevett, a központ elnöke Blaho Pál lett. Megindult a szervezési mozgalom, amelyben cseh szövetkezeti szakemberek voltak az irányítók. A központból nem lett semmi, közbújt a háboru, de az államfordulat alkalmával már készen állott a szer-

vezet, melyet szíán a Csehszlovák Nemzeti Tanács az 1919/20 szamu törvénnyel kizárólagos joggal ruházott fel Szlovákiban.

Most aztán még arról lehetne szó, hogy szlovákiai magyar életünkben mit kellene sürgősen megoldanunk. Itt-ott a szavak mögött már programot is adtam, felsoroltam a lehetőségeket, melyek megoldásra várnak. Nagy megmozdulásokba egyrészt tökéhiányuk miatt nem foghatuk (itt mondjuk a szlovákiai magyar nagyiparra gondolok), másrészt pedig a törvények drótsövényei is utokban állanak. Csak sprómkáról, részletmunkáról lehet szó minden téren.

Sokat emlegettem a szövetkezeti mozgalmat, valamint a pénzintézetek kérdését. Szövetkezeti kérdésekben elfogulatlanul beszéltem, mert a mozgalom eredményeit a kisebbségi sorsban élő nemzeteknél láthatam. E föltem áll a belgiumi flamand nép gazdasági munkája, ugyancsak tudjuk azt, hogy a csehszlovák gazdasági élet, a mai irányított gazdálkodás is erre a rendszerre van felépítve, mert a csehek már kisebbségi sorsukban is igen jól megtanulták a szövetkezeti mozgalom alkalmazási lehetőségeit. De előttnk áll a finn nemzet kisebbségi mu'tje, a lengyelországi ukránsg kisebbségi élete, az erdélyi magyarság gazdasági berendezkedése, melyet még a háboruelőtti Magyarország kereteiből mentett át kisebbségi életébe, itt van előttnk a szudétánemek példája, de tovább sorolhatnám még a kisebbségi gazdasági élet felépítésének példait.

A gazdaságpolitikai előadássorozat további részében azilítót kapunk a gazdasági élet egyes ágairól, hullámszásáról és mai helyzetéről. Az előadások végén lelkiismeretvizsgálatot tarthatunk magunkban arra vonatkozóan, hogy mi maradt meg bennünk, mint nagyobb gazdasági élmény, mire gondolunk elsősorban, amikor már gazdaságilag is kezdenék gondolkodni. Sokan mondják, hogy a gazdasági élet a rideg materializmuson épül fel. Nincsen igazuk. A gazdasági élet realitásainak jelentőségét, a tények erejét nem szabad lebecsülnünk, de épp így nem felejtethetjük el azt sem, hogy a gazdasági élet nemcsak anyagi erőket, hanem lelki, erkölcsi tényezőket erejének és hatásainak is a színtere. Különösen vonatkozik ez egy kisebbségi életközösségre. Mivel államhatalommal, a törvények parancsoló erejével nem rendelkező, önmagunk felé fordulva, nemzetársadalmi életünknek belső, erkölcsi világából merítve kell megeremtenünk az összefogó, megtartó, vezető és élettevékenységet szabályozó köteleket. A gazdasági erő emeli a nemzeti öntudatot, szolidaritást. A gazdasági és társadalmi szervezkedés ügye nem lehet világnézeti elvek kérdése. A gazdasági szellem nem térhet le a nemzeti lelkiismeret és az erkölcsi utjáról, az egyesek gazdálkodása, üzleti vállalkozása nem egészen magánügy, hanem a nemzeti közösség sorsára kiható tény, melynek fegyelmzése nemzeti feladatunk kell, hogy legyen.

A nemzeti vitalitásnak mindenben, minden kisebbségi megmozdulásunkban ott kell lennie, minden akarásunknak, minden közösségi

problémánk megoldásának csak egy lehet a célja, a szlovákiai magyarság gazdasági és politikai helyzetének minden téren való fölemelése.

Remélni merem, hogy a lévai Járási Közművelődési Testület kezdeményezése új magyar utat jelöl meg, ami nem más, mint az, hogy gazdaságilag is merjünk gondolkodni, nagyok lenni, hogy nemzeti öntudatunk, erőnk a jövő nemzedékbe hálával ültetődjék át, hogy ez a nemzedék elmondhassa azt, hogy apáik igazi örökséget hagytak maguk után.

(Vége.)

## KÜLÖNFÉLÉK

— **MA IRODALMI EST.** A lévai Vöröskereszt egyesület önkéntes ápolónői szervezete az alapító elnök, T. G. Masaryk emlékeztetőre születésének évfordulója alkalmából ma, vasárnap este 8 órai kezdettel játékonnyitó irodalmi estet rendez a város háza nagyszobájában.

— **Léva közgyűlése.** Léva város képviselő-testülete f. hó 4-én közgyűlést tartott. A városi ügy- és ügybörögés" következőben a közgyűlést csak egy órai késedelemmel nyitotta meg Antal városbíró, mert csak ekkor érte el a határozatképes számat. A tréfásabb városiak már azt tanácsolták, hogy a vöröskereszt mentőautót kell kiküldeni a hiányzókért. — A közgyűlésnek egyébként csak egyetlen tárgya volt, az önálló városi takarékpénztár ügye. Léva városa ugyanis tavaly rugalmasan betervezte kérelmét az országos hivatalhoz az önálló városi takarékpénztár ügyére. Az országos hivatal most felvitte a várost, hogy hozzon olyan közgyűlési határozatot, amely a takarékpénztár, kamataiért, szóval mindennemű kötelezettségeiért a város szavatosságát vállal. Továbbá vállalja az alapítási költségeket és hogyha azok a takarékpénztár első évi jövedelméből nem lennének fedezhetőek, akkor 60 ezer koronás alapot létesít erre a célra, ha ez sem lenne elég, akkor a város vagyonából fedezendő a hiányzó összeg. A közgyűlés a javaslatot egyhangúan elfogadta. — Ezután elfogadta a közgyűlés a takarékpénztár törvényét, amely a törvény által előírt minta alapján készült a némi változtatással a pozsonyi városi takarékpénztár alapszabályainak felel meg. A változás csupán annyi, hogy Léva kimondja, hogy a városi takarékpénztár vezetői nem választhatók be olyan egyének, akik más hitelezéssel foglalkozó intézmények vezetői vagy alkalmazottai tisztét viselnek. A vezetőket a városi közgyűlés választja és a beválasztható tagok névjegyzékét évről-évre a város pénzügyi bizottsága állítja össze.

— **A közgyűlés végén a városbíró arra a kérdésre, hogy mikor indulnak meg a lévai középiskolák, azt a választ adta, hogy ez tisztára az illetékes miniszteriumoktól függ, akik ezeknek az építkezéseknek a sorát intézik. A város maga csupán az aszfaltjárda építést és az utcák kövezését tudja a maga hatáskörében megkezdni. A járásbíró és a postapalota építése nem a városon múlik.**

— **Népművelői előadás.** A lévai járási magyarság közművelődési testület f. hó 9-én, szerdán este 8 órai kezdettel a város háza nagyszobájában ingyenes népművelői előadást rendez. Előadója Hantos László, az ismert közgazdász. Előadásának tárgya: Mezőgazdaságunk helyzete; mezőgazdasági hitel, eladósodás, adósságrendezés, a földbirtokreform és következményei. Amint látjuk, rendkívül fontos problémák lesznek napirenden. Remélhetően ezalkalmalmal nem úgy lesz mint múlt szerdán, amikor a minimális érdeklődés miatt Fodor Jenő nagyjelentőségű előadását nem tarthatta meg.

— **GYÁSZHIR.** Özv. Weisz Mór, szül. Laufer Regina, áldásos életének 64. évében, hosszu szenvedés után elhunyt. A jószívű urasszonyban dr. Laufer Lipót orvos és ing. Laufer Oszkár szerelő fővérüket veszítették el. Hétfőn temették el nagy részvét mellett.

— **Házasság.** Vasárnap vezette oltárhoz Dampf Mimit Vojtás István, Léva város titkára, a szlizi rk. templomban.

— **HÁZASSÁG.** Kurucz Erzsébet és Kiss László február 26-án a pozsonyi Szenterszét templomban tartották esküvőjüket.

— **AZ "EGY BOLOND SZÁZAT CSINÁL",** a lévai Katolikus Kőr fényes kiállítású és nagyszerű vígoperettjének utolsó előadása ma, vasárnap délután fél 4 órai kezdettel lesz. A kacsagatónbóknakacsagatóbb ötletet kergetik egymást ebben a jó szórakozást nyújtó vídám darabban, amelynek most lesz negyedik előadása. Jegyek elővételben a Kőrben 6—4—3—2 korona árban.

— **A szent József litánia f. hó 10-től hét órai kezdettel lesz a piarista templomban s tart 19 ig. 20-án kulturdélután lesz a Kath. Kőrben. Műsor később lesz kiadva.**

— **A Kereskedelmi Csarnok diszközgyűlésének** multheti beszámolójából kiharadt, hogy a diszközgyűlés köszönetét fejezte ki a még életben levő öt alapító tagjának, akik 50 év óta tagjai az egyesületnek. Ezek névszerint Boros Gyula, Goldstein Henrik, Rappaport Manó, Sugár Mór és Wilceck Salamon. Ugyancsak köszönetet nyilvánítja Kern Oszkár alelnök, dr. Munk Károly ügyész és Weisz Ignác pénztárnoknak is, akik huszadik éve töltik be ezen tisztségüket. Itt említjük meg, hogy a kitüntetett régi alkalmazottak sorába tartozik Kaszár János is, akinek neve a multheti tudósításból kiharadt.

— **A KÉK-FEHÉR EST,** melyet a VIZO és a Makabi rendez évente, most március 12-én lesz megtartva hangulatos, kedves műsor keretében, amely meghívót lesz. Utána táncvigalom. Külön meghívót nem adnak ki.

— **A lévai új uszoda építését** az Oroszny Osvetovny Sbor (Járási Közművelődési Testület) — értesülésünk szerint — rövidesen megkezdi. Ez a hír bizonyára általános örömet fog kelteni. De különösen nagy az öröm a sportkörökben, mert az uszodával a lévai vízisport fejlődése nagy lendülettel törhet előre. Az LTE vezetősége már is azt tervezi, hogy az új uszoda sportbéli megújítása alkalmával nemzetközi uszó és vízilabda versenyt rendez Léván.

— **A Csarnok művészestélye.** Fél százados jubileumi ünnepségeinek során az elmúlt szombatban művészestét rendezett a lévai Kereskedelmi Csarnok a városi színházban, melynek termét valóságos fényárba borították ezalkalmára. Évszámok és jelmondatok díszítették a termet villanyfényekből összeállítva. Pokorny Gottfried elnök és Kern Oszkár alelnök ádvózló s bevezető beszédet mondtak. Az esten Godin Imre, a bécsi opera fiatal, de már európai hírnevű magyar tenoristája szerepelt. Godin több szlovák műdat énekelte szlovák nyelven, közben egy magyar műdat magyar nyelven és a Rigoletto nagy-áriáját olaszul. A fiatal művésznek óriási sikere volt. Érces tenorhangja különösen a felső régiókban érvényesült diadalmasan. Kifogásolhatjuk, hogy Léván, ebben a magyar jellegű városban a művész műsorán csupán egyetlen magyar dal szerepelt. A lelkes közönség egyébként rendkívül melegen ünnepelte kísérőjével, Robert Schollum bécsi zongoraművészettel együtt. — **A helyi művészek is nagy sikert arattak.** Szudy Nándorné Liszt Rigoletto-parafrazisát adta elő kiváló technikával és fölüeny biztonsággal. A lévai Grütwald Edit elsőrendű táncművészetéről tett bizonyosságot. Chopin és Rachmaninov zenéjére táncolt lenyűgöző hatással, Szudy Nándorné zongorajátékára Chopin Valsejében csupa olvadó lira volt, míg Rachmaninov Raptárátán a gyötrődő vágyközát szépen érzékeltette. Végül Szudy Nándorné és Kémény Pálné érdekes jazz-fantáziákat mutattak be Szudy Nándorné átdolgozásában, két zongorán és kitűnő játékuknak nagy sikere volt. Forró, tepses este volt. A műsort táncvigalom követte.

— **A nagysárlói önkéntes tüzoltó testület** műkedvelő gárdája február 27-én nagy sikerrel adta elő a "Piros bugyellári" népsziművét. A műkedvelők nagy része először szerepelt és nagy lelkesedéssel, szépen játszott s különösen Tóth Ilonka a bíróné szerepét és Nádaei János a huszár őrmester

szerepét nagyon jól adták elő. Az előadásnak olyan sikere volt, hogy kétszer meg kellett ismételni. A jövedelemet a tüzoltói felszerelés beszerzésére használták fel. A rendezést és betanítást Kostyál János ny. ig. tanító Baka János tüzoltóparancsnok közreműködésével végezte.

— **A református ifjuság előadása.** Komoly sikerrel — háromszori előadásban — került színpadra a Lévai Kath. Kőrben a református egyetiek előadásában Zilahy pompás szindarabja a "Süt a nap." Veress László váradí lelkész sok hozzáértéssel és nagyon sok szívet vállalta a rendezés nehéz munkáját. Teljes mértékben sikerült odavarázsolnia a színpadra a magyar falu levegőjét, amiben nagy segítségére volt a kiváló együttes, melynek soraiiban komoly tehetségek vannak. Így elsősorban kiemelkedő alakítást nyújtottak: Vizi Jolán, Varanasy Sandor és Kósa István, mint akiknek teljes mértékben sikerült a legnagyobb részletekig elmélyülni a vállalt szerep megformálásába. Vizi Jolán mezei virágillatot árasztó búbajos menyecskeje, Kósa István azilaj, búszke parasztiégyő és Varanasy Sándor remekbelfaragott pénzszóvár nagyparasztja hivatásos színpadon is megállanák a helyüket. De egyaránt kitűnő volt Pekarik Gizi ifjúkorát meghazudtoló tempós beszédű, higgadt modoru finom öreg asszony, Ördög Lili papkisasszony, akin látszott, hogy szívet-lelékkel beleélté magát szerepébe. Kiváló volt Kiss András optimista lelkű, gyötrött élete dacára is örökvídam és mégis tüdőfűs tanítója és Holló Géza nagy szívű és halk beszédű tiszteletese egyképen. Váczy Jolán intixus postamesterneje és a nagy rutinnal bíró Nagy László forgamistája gondoskodtak a humorról. Minden szavukat harsány derűtlenség kísérete kisebb szerepek is gondos megjatszásban kerültek a néző elé. Ezek közül elsősorban Kucs Lajos harangozóját és Zilahy Lenke cselekdőjét kell felemlíteni. De igen jók voltak a többiek is: Duba Irén a tanítóne, Madarász Lenke Sámsonné és Breznay Juci a falusi divathölgy szerepében. Nem lenne teljes a beszámoló, ha meg nem emitenék Nyiri Károly, Németh Dező, Dóka Károly, Gobodi Margit és Kiss Ferenc neveit, akik színtelen részeket az előadás nagy sikerében Ördömmel halljuk, hogy az anyagi eredmény is megelégt a várakozásnak; készüli immár az alap, smelyre a ref. kulturházat fel lehet majd építeni. Amely szép tervhez sok sikert és Isten áldását kívánjuk. (Pápaszem.)

— **Megfelelő választás.** A lévai Temetkezési Egyesület lezajlott 400—227 szavazatarányban lefolyt választást Oszvald Mihály ács felelőbezással támada meg a járási hivatal előtt A felelőbezással azval okolja meg, hogy 1. a választás meghívója nem volt szlovák nyelven közreadva, 2. a pénztárnok egyben az üzletvezetői teendők is végzi, 3. a pénztárnoknak nincs kauciója. Bizonyosra lehet venni, hogy a felhozottak alapján a választást nem lehet megemmisíteni, mert az egyesület ügykezelési nyelve a magyar és így — mivel az alapszabályok azt mondják, hogy a közgyűlés a szokott módon hirdetendő meg egy helyi hírlapban, és mindig magyar nyelven történt. Az alapszabályok nem írják elő a pénztáros kaucióját, csupán a pénzbeszédőket. Hogy kit biz meg az üzletvezetői teendőkkel, afelett a választmány és a közgyűlés határoz. — Azt hittük, hogy a választás meghozza az egyesület békes munkáját, de ugylátszik, hogy még mindig vannak kávan is csomót keresők.

— **Az Igli diákok** Endrédn. Farsang vasárnapján a SzMKE endrédi fiókjának műkedvelő ifjusága színpadon hozta az Igli diákokat. Szűk volt a nagy kultúrterem a közönség befogadására, a szomszéd községekben is nagy érdeklődés nyilvánult meg. Az előadás igen sikerült, sürű tapssokkal jutalmazta a szereplőket és végig jól mulatott a hallgatóság. Kedves volt a szerelmes, mulató, kicsapott diák szerepében Dóka Károly; könnyedén, természetesen, szépen énekelte Holcsey Pista dalait Szobos János; minden megjelenésükben jóízű kacagásra indították a közönséget Pálkás János — az Ödröbina korcsmáros, Jakubovics Mihály a latin szavakkal hivalkódó pedellus és Macák Sándor

a toszterre diák alakításában. — Petky polgármester, az aggódó, példázgató, majd a muistozókhoz csatlakozó apát pompásan mutatja be Király Béla, kitűnően énekel; igen jól játszotta nehez, az áruklodó diák szerepét Juhász Gyula. Bájós volt Varga Aranka az Évike gondoskodó, féltő, szerelmes meggyilkoltokzásaiban. Méltóságosan vezette a tanári konferenciát Hamran Sándor, az igazgató s ügyesen alakították a komoly, majd a nóttá hatására a változó érzéseket leplezni nem bíró tanárokat: Surányi János, Kónc Ernő, Kovács Károly, Hamran András, Kabáth Balázs, Kónc Lajos. Valamennyien jól megalkatták helyüket és szép előadásuk, éneklésük az endrédi hitalság dícséretére vált. Utána a kiérdemelt táncmulatság vígan folyt le.

— Utazási kedvezmények a budapesti mezőgazdasági kiállításra. Tekintettel arra a nagy érdeklődésre, amely az Országos Magyar Gazdasági Egyesület által március 10-23-28 napjain Budapesten rendezendő országos mezőgazdasági kiállítás és tenyészállatvásár iránt a külföldi részéről megnyilvánul, a rendező bizottság minden lehetőséget megtehet az irányban, hogy a kiállítás külföldi látogatói minél könnyebben és kisebb költséggel utazhassanak a kiállítás megtekintésére. A kiállítás alkalmából március 13-tól 28-ig a kiállítás igazgatója és az utlevél felmutatása mellett, vízum nélkül lehet Budapestre utazni. A vízumot utólag 2.50 Pengő kezelési költség felzetése mellett kell megszerezni, a kiállítást megelőzően a külföldieket ellenőrző országos központi hatóságnál (Budapest, IX., Fővámplote) a kiállítás napokának pedig a kiállítás területén működő utlevélkirendeltségnél. A külföldiek részére kiadott kiállítási igazolvánnyal az összes magyar vasutakon és hajókon március 13-tól 28-ig Budapestre a határtól félórára meneti-jeggyel lehet, Budapestről vissza, vagy bármely más irányban és határállomáson át elutazni március 28-tól április 7-ig. E kedvezmény bármely vonatnem és kocsiosztály használatánál élvezhető. Az utazást a külföldi igazolvány alapján idejövét, valamint visszamenet egy-egy ízben meg lehet szakítani. A csehezlovák államvasut is kedvezményes utazást engedélyezett.

— A kálási Szkie. (Kst. ifj. egyesület) múlt szombaton szépen sikerült színelőadását rendezett Fabana János igazgató-tanító és Molnár Magdolna tanítónő szeretetteljes vezetésével. Színrekerült dr. Borka Géza Rozmaring-ja és Nevelni kell az asszonyt. A szerepök nagy lelkesedéssel játszották s főként Hamar Erzsébet (inoma modorával), Gyuriczky Mihály jó humorával, Jamrich Ilonka és Ladányi Rózika szerepük jó felfogásával igen meleg sikert arattak. De a többiek is Urbán Iloka, Urbán Miklós, Tóth Imre, Petróvics István, Gálba Imre, Major István és Havran István oadaódó ügybuzóságukkal egyaránt részesek annak a szép és meleg sikernek, amely előadásuknak méltó jutalma volt s ami a jótékonycélra szánt szép anyagi eredményben is megnyilvánult. Molnár Magdolna tanítónő kiváló rendezése külön elismerésre tart számot.

— A Munkásakadémia közli, hogy dr. Leser Lajos f. hó 7-én a „Szocializmus”-ról, 11-én „Új szocialista utak és célkitűzések” címen előad a szocialista szemléletűben.

— Az ORIENT mozgó közölte veünk tavaszi műsorának összeállítását. A belső filmek közül ezeket hozza: Rjepkin Sándor hadnagy, A 47-es árucl, Kereszt a patakmentén, Jacsin professor. Külföldi filmek: Tűz és szüntess! Harry Baur, M. Chantal, I. Mozhuchin. A francia filmgyártás újabb remekműve. Orgonavirágzás. Jeanette McDonald, Nelson Eddy. A M. G. M. győnyűről filmrománca. Főtűlműve a „Rose Marie”-tis. Etnapuri tigris, La Jans, Gustav Diessl. Hindu siremlek, Alex. Golling, Kitty Jantzen. Minden idők legnagyobb kalandor filmjei. La Granda illuzion (A nagy illuzió). E. v. Stroheim, D. Parlo. Az 1938-as szezon főcseménye. A tökéletes pacifista film. Méltóságos asszony, Gusti Huber, Halmay Tibor, Hans Moser. Bécsi vigjátékszlager Békési István színműve nyomán. Az uralkodó, Emil Jannings művészi teljesítménye. Az oroszlan-szeleldítő. Wallace Beery, Jackie Cooper. Cir-

kuzsi környezetből merített film. Modern idők, a várva várt Charlie Chaplin sláger. Walevka grófnő. Greta Garbo, Ch. Boyer.

Rossz fogalt a legjobb és lego'csóbban kikévelt és rendezőhöz BODÁNSZKY IRÉN vizsgálótt fogtechnikus Lovice, Főttér.

Vásári igazolványok a budapesti országos mezőgazdasági és tenyészállatvásárra kaphatók Drustan kirendeltség Lovice, Bliu u. 11. sz.

Ha meg akar szabadulni sepiőtől, méjfoittól, pattanástól vagyis meg a creme Royal-t 10 Ké ért. Egyedáruított Bumenfeld, drogeria.

Berlandieri és Ripária alanya oltott Erzsébet Királyné, Müller Turgo, Hárslevedi és Afus Ali egyéves gyökeres oliványt ajánlok megvételre. Saját termelvény. Dr. Vámos Béla, Ipolyásg.

### Gyászköszönetek.

Mindazoknak, akik szeretett férjgám, illetve édesanygám elhunytával jóleső részvétüket kifejezték, továbbá az egyesült magyar pártok, a Temetkezési Egyletnek és a városi rendőrségnek, hogy a végtisztességön testületileg megjelentek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Özv. Kónc Károlyné és családja.

Özv. Weisz Mórné elhalálózása alkalmából Dr. Szilárd Samu és neje koszorú-megváltás címén hozságn juttatott 50 Ké adományáért hálás köszönet.

A Lévai Izs. Aggmenház vezetősége.

## SPORT

Rovatvezető: BOROS BÉLA

LTE—SELMECBÁNYAI AC 3.0 (1:0) bíró: Burkó. Az LTE Zaukó — Ujváry, Matulányi — Dohány, (próbajátékos) — Víz, Kuzsel, Horváth I., Kátai, Juhász összeállításban lépett a pályára és bár az első félidőben sokkal többet támadott, csak Víz révén tudta megszerezni a vezetést. A második félidőben Dohány helyén Horváth I. és csatársor szelén Horváth II. és Orbánnal áll fel, a játék ekkor jobban is ment s Kuzsel és Horváth II. révén végleges biztosította a győzelmet. Az LTE csapatából Zaukó hibátlan volt, az Ujváry—Matulányi hádvédpar elfogódottan kezdett, de fokozatosan belejött a játékba. A fedezetsor teljesen megfelelt, csupán a csatársorral volt sok baj, mert a hét csatár közül csupán Horváth II. felelt meg teljes mértékben. Kuzsel elkalandozik és túl soká tartja magánál a labdát, Víz lassu, Horváth I. addig driblizik, míg el nem veszik a labdát tőle, Juhász szeleburdi és mindig hátrafelé centerz, Kátai (nem való az első csapatba) és Orbán teljesen formán kívül voltak. A selmeceknél a kapus kiváló védeket produkált, a két hátvéd megfelelt, Svírdony volt a fedezetsor legjobb embere, a csatársor főerénye a gyorsaság volt. A bíró egy hibától eltekintve, jól vezette a mérkőzést.

MA DELUTAN FEL 3 ÓRAKOR az érsekvári Gross bíró vezetése mellett az LTE első bajnok mérkőzést játsza Tardoskéd ellen. A mértheti játék után itele az LTE biztos győzelme várható, a meccsretnen nélkül kiálló tardoskédiek ellen. Mindenesetre az LTE csapatának most kell összednie magát és nagy gólarányt javító győzelem kellene a bajnok rajtot elkezdeni. A csapat összeállítása: Zaukó — Ujváry, Matulányi — Dohány, Benyovszky, Ocsák — Horváth I., Kuzsel, Víz, Horváth I., Juhász. Az LTE érthetetlen okokból, kénytelen egyelőre nélkülözni legjobb játékosát, Martinovicot.

MULT HÉTEN az LTE vívószakosztálya Pozsonyba rándult és a Zitonia vívklubbal mérte össze erejét. Az LTE mind a kardcsapat versenyben 5:4, mind a törversenyben 5:4 arányú vereséget szenvedett az országos bajnokcsapattól. Az LTE csapatában Gyapay Ede és dr. Sés László vívtak kiváló eredménnyel.

### Ma vasárnap vívóverseny!

Az LTE vívószakosztálya ma vasárnap délután 4 órai kezdettel a Kaszinó vívtermében házi-versenynek első részét bonyolítja le. 1) Női törscapatverseny: Dr. Vidlička Jaroslavné és Boleman Judith két el-högyvívónk köré csoportosítva két 3 tagu női törscapat küzd egymás ellen. — 2) Kard iskolavívás: A női törscapatvívás szünetében Papp György mester kardiskolat viv Gyapay Edevel. — 3) Gyermekvívás: A női csapatverseny befejeztével Papp György mester gyermekvívást mutat be Pető Tomy és Müller Hansi részvételével. — 4) Egyéni kardverseny: Dr. Pető Imre, dr. Sós László, Schlesinger Béla, Gyapay Ede és Steiner András között. — Házi-versenyünk beletti díját a vívóspori népszerűsítése érdekében igen alacsonyán 2 Ké-ban szabtuk meg. — Március 13-án bonyolítjuk te házi-versenyünk második részét, amikor a hölgyek egyéni, a férfiak pedig csapatversenyt fognak vívni.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Belujszky Anna leány Anna. — Kohn Sándor és Kren Magdolna leány Erika Mária. — Gregus József és Standner Zsuzsa halva született leány. — Nemeth Julia leány Julia. — Lukács József és Bernard Eleonóra fiu Gyula. — Szebedely Ferenc és Mucska Julia fiu Ferenc.

Házasságok. Amstáder László Lajos rkat. és Liska Iren Anna Éva ref. — Horhák István rkat. és Piecka Jolán rkat.

Halálozások. Podhorec Mátys 65 éves. — Simunek János 61 éves. — Kónc Károly 63 éves. — Özv. Weisz Mórné szül. Lauffer Regina 62 éves. — Tenczel Ferenc 15 éves. — Dvorakovic Gézané szül. Hrusovszky Julia 22 éves. — Smažák Lajosné szül. Zoller Katalin 32 éves. — Német Julia 1 napos. — Filo Erzsébet 3 éves. — Kohn László 34 éves.

## A Bars rádió műsora:

Vasárnap

BRATISLAVA. 17.35 Táncezen 18 Magyar óra

22.20 Magyar negyedóra  
BUDAPEST. 9.30 Hírek 10 Ref. istentisztelet 11 Egyh. ének 12.30 Zene 13.10 Előadás 14 Hangl 15 Előadás 16.20 „A felelem” 16.50 Világhangv 17.30 „Szervusz” elbeszélés 18 Zongora 18.55 Kiss L és cigzk 20 Sporteredm. 20.10 Hangjáték 21 Hírek 21.20 Hangvzk 22.30 Jazz 23.20 Bura S. és cigzk

PRAHA. 17 Hangv 19.55 Zenei betét 20.05 Hangv 22 Hírek 23.35 Gramofonrevü  
WIEN. 15 Hangv 17.50 Rádiójáték 19.35 Hangv 21.40 Hanglemez

Hettő

BRATISLAVA. 18 Magyar küldés 22.15 Magyar

hírszóló 22.30 Hangl  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Lenhardt I. énekel 13.30 Beszárk-ék 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőra 17 Hárta-furola 18.15 Cigzk 19 Előadás 19.30 Hangl 20.10 Hangv közv. az Operából 21.50 Hírek 22.15 Cigzk 23.05 Szalonötös  
PRAHA. 16.05 Hírszóló 18.55 Zene 19.25 Hangv 20.05 Masurek emlékhangv  
WIEN. 6.50 Előadás 17.30 Karének 19.35 Hangv 20.40 Hangjáték

Kedd

BRATISLAVA. 15.50 Előadás 18 Magyar küldés

22.15 Magyar negyedóra  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Szalon-zenekar 13.30 Hangl 14.40 Hírek 16.10 Asszonyok tanácsadója 17 Felolvasás 17.30 Sz. Gábor Mária énekel 18.25 Előadás 19 Hangv-zk 20.10 „Tengeri katasztrófa” 20.50 Hírek 21.15 Jazz 22.30 Zene 23.05 Cigzk  
PRAHA. 17.31 Hangv 19.45 Előadás 22.15 Hangl  
WIEN. 16.05 Hangz 18.25 Előadás 22.10 Hírek

Szerda

BRATISLAVA. 17.50 Munkásóra 20.45 Zene 22.15

Magyar hírek  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Énekkar 12.30 Hírek 13.30 Lakatos F. és cigzk 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőra 17 „Az ember tragédiája” 20 Suki Tóni és cigzk 20.45 Operazene 22.40 Hanglemez 23 Hírek 0.05 Hírek  
PRAHA. 17.50 Zene 19.25 Ének 22.35 Trio-hangv  
WIEN. 16.40 perett 17.25 Ének 18.55 Opera

Csütörtök

BRATISLAVA. 18 Magyar óra 22.40 Magyar hírek 22.55 Hanglem.

BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Hegedű 12.45 Hírek 14.40 Hírek 16.15 „A háztársról” 17 Szalon-zk 17.50 „Kinos pillanatok” 18.20 Cigzk 19.30 „Bánk bán” dalmú 3 felv. 20.35 Hírek 21.15 Beethoven-est 22.05 Honvédz 23.15 Jazz  
PRAHA. 18.55 Hírek 19.30 Operaelőadás 22.20 Hírek Sajtószemé  
WIEN. 16.05 Melódiák 17.20 Szonáták 22.20 Zene

Péntek

BRATISLAVA. 17.30 Hangv 18 Magyar óra 19.35

Zene 20.55 Rádiójáték 21.10 Hangv  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Cigzk 12.30 Hírek 13.30 Honvéd-zk 14.40 Hírek 16.15 Diákfelőra 17 „Vendégjárás Csáktornyan” 17.30 Cigzk 18.40 Előadás 19.10 „Népzenegyüttes” 20 Hírek 20.25 Hubay emlékezete 23 Hírek 23.05 Jazz-zk 0.05 Hírek  
PRAHA. 16.40 Hangvers. 18.55 Hírek 21.55 Zene  
WIEN. 17.35 Zeneóra 19.25 Hangv 21.10 Hírek

Szombat

BRATISLAVA. 15.15 Zene 17.45 Betét 18 Magyar

óra 22.15 Magyar hírek  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Szimf-ék 12.30 Hírek 13.30 Hangl 14.40 Hírek 17 Mit üzene a rádió? 17.30 Zongora 18.35 Kubányi Gy. énekel cigzk kísérettel 19.30 Hangjáték 21 Hírek 21.20 Bp hangv-zk 22.30 Sári E. és cigzk 23.15 Jazz 0.05 Hírek  
PRAHA. 17.15 Hírek 19.20 Előadás 21.55 Zenei betét 22 Hírek 22.30 jazz-zk hangv  
WIEN. 16.25 Hangv 18 Előadás 19.45 Csevegés.

BRATISLAVA. 15.15 Zene 17.45 Betét 18 Magyar

óra 22.15 Magyar hírek  
BUDAPEST. 10 Hírek 12.05 Szimf-ék 12.30 Hírek 13.30 Hangl 14.40 Hírek 17 Mit üzene a rádió? 17.30 Zongora 18.35 Kubányi Gy. énekel cigzk kísérettel 19.30 Hangjáték 21 Hírek 21.20 Bp hangv-zk 22.30 Sári E. és cigzk 23.15 Jazz 0.05 Hírek  
PRAHA. 17.15 Hírek 19.20 Előadás 21.55 Zenei betét 22 Hírek 22.30 jazz-zk hangv  
WIEN. 16.25 Hangv 18 Előadás 19.45 Csevegés.

## VALUTAÁRFOLYANOK

Báramegyel Népbank Lovice, jelentése

	febr. 26-án	márc. 3-én
100 pengő	—	565 — 578 —
100 osztrák schilling	—	528. — 528. —
1 angol font	—	148. — 148.50
1 amerikai dollár	—	28.40 28.45
100 svájci frank	—	668. — 668.50
100 francia frank	—	98.60 98.35
100 líra	—	125. — 131 —
100 német márká	—	665. — 687. —
100 dinár	—	68.50 64.60
100 lei	—	15. — 16.50



1848 **90** 1938

**ÉVE**

**fömlümúlhatatlan a**

**SCHICHT**

**SZARVAS-SZAPPAN**

LÉVA VÁROS.

2015—1938.

**Pályázati hirdetés.**

Léva városa nyilvános pályázatot hirdet **kislakások építésére** az 1936. március 26-án kelt 65. sz. illetve az 1937. évi 259. sz. törvény alapján.

Az építendő ház alapterülete 293 m<sup>2</sup> egyemeletes és 10 lakásra tervezett.

A munkálatok vagy egészen adtnak ki, avagy a fő iparos munkálatok külön is.

A tervek megtekinthetők Városház I. em. 14., vagy földszint 6. sz. alatt, ahol a pályázati mellékletek is 50 Ké ellenében beszerezhetők, amíg a készlet tart.

Az óvadék, az ajánlati összeg 5 %-a, az ajánlat beadása előtt elhelyezendő a városi pénztárban. Az elismervény az ajánlatához csatolandó.

Szabályszerűen kitöltött ajánlatok lepecsételt borítékban: „... cég ajánlata kislakások építésére Léván, Mácsay utca“ felirással legkésőbb **1938. március 29. d. e. 10 óráig** adandók be I. em. 12 sz. alatt. Az ajánlatokat 11 órákor bizottság bontja fel. Az ajánlattevők jelen lehetnek. Az ajánlat beadása folytán az ajánlattevő szobában áll a jogerős kiadásig és a munka megkezdésére felhívó írásbeli kiértékelésig. Az építetöt nem köti a legolcsóbb ajánlat és jogosított az építkezést belátása szerint kiadni, esetleg a pályázati eljárást megsemmisíteni, indokolás nélkül és az ajánlattevőknek nincs joguk bármiféle kártalanításra, avagy az ajánlatok és kiadások honorálására.

Léva, 1938. március 3.

ANTAL s. k. városbíró.

**Eladó** Kákában az Orbán uton egy ház-telek. Érdeklődni lehet Koháry u. 25.

**Kifutófiu** felvétetik március 15-ére Schultz, Bernolák u. 6. 256

**Koháry** utca 30. számú ház kiadó. — elől 2 szoba, mellékhelyiségek, ket. Hátul 1 szoba, konyha. Bővebbet: Koháry u. 44. 259

**Különbejárátu** utcai butorozott szoba kiadó. Zuga u. 27. 258

**VEGYEN**

olcsó és jó gyümölcsfaoltványt!

A tanítóképzőintézet melletti középiskolai internátus igazgatósága Leviceen—Léván elad olcsón néhány száz darab elsőrangú gyümölcsfaoltványt az iskolakertből espedig alma, kajszibarack, ringló, besztercei szilvafa és diófa-oltványt. — Felvilágosítás az iskolaszolgánál kapható.

Az igazgatóság.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekre körünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

**Építőtelek** a város közepén cca 500 □-öl jutányosan eladó. Cim a kiadóban.

**Korcsma** és fűszerüzlet Ujbarson községi épületben más vállalkozás miatt átadó. Bővebbet Fábán Zoltánnál Levice, Mészáros utca. 235

**Eladó** főútvonalon lakóház üzlethelyiségekkel és Közép-Oléván szőlő, jó karban levő hajlékkal. Bővebbet Bati u 20. 237

**Jókarban** levő Wertheim-szekerény eladó. Belcsák, Zöldtségsz. 2. sz. 238

**Olcsón** eladó 3 szoba, konyha és kertből álló ház, Ujtelep VI. utca 11. 239

**Lakást** keresek 2 szobást mellékhelyiségekkel. Lehetőleg egyedülálló házat. Cim a kiadóban. 240

**Tatra** személyautó, nagyon jó karban, csukott 54-es típusu jutányosan eladó. Ladányi u. 8. 242

**Kiadó** szoba, konyha speiz. Dobó u. 15. 243

**Elegánsan** butorozott szoba, előszobával, fürdőszobahasználattal 1—2 személy részére azonnal kiadó. Kersék utca 28. 244

**Nagyobb** mennyiségű kitűnő ő és újborok egészben, vagy hektáronként is eladók. Ugyanott két szőlő bérbe, esetleg eladó. Levice, Mángorló u. 3. 245

**Eladó** szőlő hajlokkal, nagyobb pincével Közép Ó-Lévákban, előnyös áron Dr. Munk ügyvédnél, 247

**Eladó** sertés ól, egy kézi kocsis és biciklizhez akasztható mellékkocsi. Csepregi u. 8. 248

**Szépen** butorozott különbejárátu szoba, hideg- melegvíz fürdőszoba használatl azonnal kiadó. Káka 29. 250

**Kiadó** 2 ágyas butorozott szoba. I. utca, Bella. 253

**Szoba,** konyha, speiz, május elsejétől kiadó. Majoralja utca 22 sz. alatt. 254

**Ügyes** segédleányt felveszek Deutsch szalon Bati ut. 255

**ÓRÁKAT és ÉKSZERÉKET**

legolcsóbban

BOLEMAN  
GYÓGYSZERTÁRRAL  
SZEMBEN.

**Steiner Testvérek-nél**

szereshet be, Léván

*A Csehszlovák Köztársaság és Magyarország között legutóbb megkötött kereskedelmi megállapodás alapján közöljük üzletfeleinkkel, hogy a*

*budapesti Dréher, Haggemacher és Első Magyar Részvény Sörfözde r. t.*

*gyártmányainak képviselőjét rekompenciós alapon ismét átvettük és folyó hó 12-től kezdve 14 százalékos világos és barna hordó- és üvegsöröket állandóan raktáron tartunk*

*Braun József és Fia, Léva*  
*sörnagykereskedők és műjégyár*

TELEFON: 12.

**Eladó** Ladányi utca 7. számú ház. Bővebbet a kiadóban.

**Egy** jókarban levő rőfös üzleti állvány eladó pultokkal együtt. Ugyanott szoba kiadó. Szepessi u. 25. 195

**Méhek** eladók Gremann Bélánál, Hölvény, p. Tek. Sarluhy. 210

**Üzlethelyiség** kiadó. Beneš utca 26. szám. 216

**Szobafestő és mázó!**

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy szobafestést és mázolásat továbbra is jutányos áron vállalom. A legmodernebb mintáimmal a legkényesebb igényeket is kielégítem. — Kérem a n. é. közönség szives pártfogását továbbra is — tisztelettel

**KOVÁCS IMRE**  
szobafestő és mázó — Léva.

VÁROS-MAJOR.

**F. hó 13-tól kezdve a b-pesti DREHER, Haggemacher és Első Magyar Részvény Sörfözde R-T világos és barna**

**14 százalékos**

**Szent János söreit**

ugy palackokban, mint ki-mérve vendéglőmben és a kávéházban forgalomba hozom.

**J. DENK**

városi szálló és kávéház.

## HANGOS APOLLO MOZGÓ

Vasárnap d. u. 2 és 4 órákor közkívánatra népe-  
előadásban:

### Tarras Bulba a kozák atamán

Március hó 6-án, vasárnap este 6 és 8 órákor  
Kulturszázadunk óriásfilme! Az orosz  
filmgyártás legnagyobb alkotása! —  
A. Tolstoj - V. Petrov rendezésében,  
díszletben, maszkban olyat produkál-  
nak benne az orosz színészek, amit  
eddig Hollywood, Páris, Bécs, nem  
adott a mozikközönségnek

### NAGY PÉTER CÁR

Az utóbbi idők legnagyobb filmje. Grandiózus  
kiállítás. A legendás híru országát modernizálni  
akaró cár fáradtságot, félelmet nem ismerő küz-  
delmei. Főszerepekben: N. K. Simonov, K. Ta-  
rasova, N. Cerkasov, M. Zarov.

Március hó 9-én, szerdán este 8 órákor  
Március hó 10-én, csütörtökön este 8 órákor  
Vigyázat! Rendkívül érdekes és aktu-  
alitásokkal telt előadások

### Prentic ügyvéd esete

Végig idegfejesítő esemény, ügyvéd ki  
saját feleségét védi a gyilkosság gya-  
nuja ellen. Az izgalmas nyomozás és  
lelegettvisszafojtó tárgyalás lefolyása.  
Film, mely mindenképp érdekel — Főszere-  
pekben: Myrna Loy, William Pow-  
el, Una Merkel. — Előjáték:

### Az 1938. évi jég hockey világbajnok- ság Prágában.

Selejtező mérkőzések, semifinale, dön-  
tő küzdelmek. 14 nemzet gigantikus  
küzdelme a világbajnoki címért. Ne  
mulassza el megnézni!

Március hó 11-én, pénteken este 8 órákor  
Március hó 12-én, szombaton este 8 órákor  
Március hó 13-án, vasárnap este 6 és 8 órákor

MAURICE DEKOBRA világhírű regé-  
nye nyomán készült nemzetközi nagy-  
film! A felkelő nap, a titkok és rejte-  
lyek országának legnagyobb művészei-  
nek közreműködésével:

### Sessue Hayakava és Michiko Tanaka

## Yoshiwara

A japán szerelem városa

A japán teaházok titka, a nyugat és  
kelet civilizációinak összetalálkozása.  
További szereplők: Pierre Richard,  
Fon Sen, Roland Toutain. A japán nők  
odaadó szerelme, melyről az európai-  
aknak fogalma sincs, a tárgya ennek  
a kiváló nagyjelme.

Előkészületben: A SÁRGA LOBOGÓ

## BÓZSIK KÁROLY

faszobrász

VÁLLAL: faragott butor darabokat  
vagy teljes szoba berendezéseket, u. m.  
ebédlő, szalon, uriszoba, valamint szob-  
rok, reliefképek, képrámák, stb. készi-  
tését, bármilyen rajz vagy kép után,  
jutányos árban!

Léva, Koháry utca 83. sz.

## Értesítés!

F. hó 13-tól kezdve a  
budapesti Dréher,  
Haggenmacher és az Első  
Magyar Részvény Sörfözde  
R. T. 14<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-os Szent István  
duplamaláta sörét,

a Pilseni világos sör mel-  
lett, állandóan csapolni  
fogom.

JESZENSZKY vendéglő



BAROSKA J. LEVICE BENEŠ UTCA 3.  
TELEFON : 130.

## RADIONÁL

ne a reklám, hanem az évtizedes tapasztalatokra alapított

bizalom

vezesse vásárlásánál:

## RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

legrégibb radio áruházába LÉVÁN. Alapított: 1881.

Használja ki előnyös Telefonken csereakciónkat  
kedvező részletfizetési feltételek mellett! Tekintse  
meg nagy választéku raktárunkat, vételkényszer nélkül!

Március 7—8. hétfőn és kedden este 8 órákor.

Hazai film-emutató! Téli sportok, pikantéria-zene!

### CSÓK A HÓBAN

Főszerepekben: Rolf Wanka, Koldovská,  
Slemrová és Holzinger. PDC és szovjet hirdető!

Március hó 11-én, pénteken este 8 órákor

Március hó 13-án, vasárnap este 6 és 8 órákor

„A csata” és „A néma citadella” után a francia  
filmgyártás újabb felejthetetlen nemzetközi slágere:

*Tüzet szüntess!*

Harry Baur — Marcella Chantal  
Ivan Možuchin.

Ničevo

Biztosítsa jegyét!

AZ ORIENT mozgó heti műsora

Ma vasárnap d. u. 2 és 4 órákor — népe-  
előadás!

### Távolkelet lángokban

Szovjet-orosz nagyfilm a vöröshadsereg, légi és  
tengeri flotta egységeinek közreműködésével!

A budapesti HUNNIA filmgyárban készült szenzá-  
ciós vigjáték!

Március hó 6-án, vasárnap este 6 és 8 órákor

## Mircha

A CSIBÉSZ

Gaál Béla rendezés — Brodszky Miklós zenéje!

### Szöke Szakáll — Balla Lici

a főszerepekben — és Mircha a legújabb cigány  
gyermekstár! — — Fiatalokruaknak is alkalmas!  
PDC hirdető! jegyelővétel egész nap!